

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY
ORGANIZATION

世界知识产权组织

ORGANIZACIÓN MUNDIAL
DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL



ORGANISATION MONDIALE DE LA
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

C. SCIT 2504
06

30 de mayo de 2000

Ref: CD-ROM del *Manual de la OMPI sobre Información y Documentación en materia de Propiedad Industrial*

De mi consideración:

Tengo el agrado de comunicarle que la Oficina Internacional, en el marco de su Programa y Presupuesto para el bienio 2000-2001, ha publicado la edición 1999-2000 en CD-ROM del *Manual de la OMPI sobre Información y Documentación en materia de Propiedad Industrial* en sus tres versiones lingüísticas (español, francés e inglés); en el CD-ROM figura también la versión en ruso de las Normas de la OMPI (Parte 3 del Manual). Esta edición actualiza y reemplaza la edición de 1998.

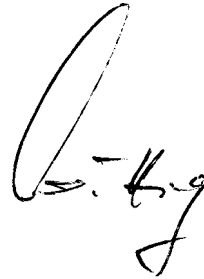
Tal como se anunciaba en la Circular SCIT 2492 del 11 de abril de 2000, el CD-ROM del Manual de la OMPI de 1999-2000 sustituye todas las ediciones en papel del Manual de la OMPI. La mayoría de las normas de la OMPI, así como ciertas partes del Manual de la OMPI continuarán estando disponibles en el sitio Web de la OMPI (<http://www.wipo.int> o <http://www.OMPI.int>).

El CD-ROM del *Manual de la OMPI sobre Información y Documentación en materia de Propiedad Industrial* proporciona información sobre varias cuestiones en el ámbito de las patentes, las marcas y los dibujos y modelos industriales. En particular, constituye la fuente oficial de las normas, recomendaciones y directrices de la OMPI en el campo de la información y documentación en materia de propiedad industrial. El Manual de la OMPI es una valiosa herramienta informativa tanto para el usuario principiante como para el experimentado. Para más información sobre ese CD-ROM, sírvase consultar el folleto adjunto.

/...

Si le interesa recibir un ejemplar del CD-ROM del Manual de la OMPI de 1999-2000, o suscribirse al mismo, rogamos rellene el formulario de pedido/suscripción adjunto y lo envíe a la OMPI.

Aprovecho la oportunidad para enviarle mis más atentos saludos.



Klaus-Peter Wittig
Director Adjunto del Servicio de
Información Interoficinas



ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

CD-ROM “MANUAL DE LA OMPI”

MANUAL DE INFORMACIÓN Y DOCUMENTACIÓN EN MATERIA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

El *Manual de la OMPI de Información y Documentación en materia de Propiedad Industrial* es la fuente autorizada de las normas, recomendaciones y directrices de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual en el campo de la información y documentación en materia de propiedad industrial. Asimismo facilita información, sobre varias cuestiones relativas a la documentación en materia de patentes, marcas y dibujos o modelos industriales. El Manual es un importante instrumento para los usuarios de la información sobre propiedad industrial, tanto principiantes como experimentados.

Todas las versiones del Manual de la OMPI en español, francés e inglés, así como las Normas de la OMPI en ruso, se publican en un CD-ROM único, el CD-ROM “Manual de la OMPI”. La Oficina Internacional de la OMPI actualiza regularmente el CD-ROM; cada disco actualizado sustituye al anterior. Las Normas de la OMPI más ampliamente utilizadas y ciertas Partes del Manual de la OMPI también están disponibles en el sitio Web de la OMPI (<http://www.wipo.int> o <http://www.OMPI.int>).

El CD-ROM “Manual de la OMPI” contiene el Manual de la OMPI en español, francés e inglés, así como las Normas de la OMPI en ruso, en ficheros PDF. El disco contiene asimismo un sumario a partir del cual se permite acceder a cualquiera de las publicaciones, un inventario para cada idioma que facilita el acceso a un fichero PDF determinado, índices de búsqueda que permiten realizar búsquedas en el texto completo y un índice –marcadores- para cada fichero, si se da el caso.

El Manual de la OMPI consta de 10 Partes. La Parte 1 contiene el Prólogo del Director General de la OMPI y una Nota Introductoria.

La Parte 2 proporciona información sobre el reglamento especial del Comité Permanente de la OMPI de Tecnologías de la Información (SCIT) y sobre la metodología de trabajo del SCIT y de sus Grupos de Trabajo.

Los esfuerzos de normalización emprendidos por diferentes grupos de expertos de muchos países con el fin de armonizar las prácticas de todas las oficinas de propiedad industrial y facilitar la transmisión, intercambio y difusión a nivel internacional de la información en materia de propiedad industrial (textos e imágenes) han dado lugar al establecimiento de unas 50 normas, recomendaciones y directrices de la OMPI relacionadas con la información y documentación en materia de propiedad industrial que se publican en la Parte 3.

La documentación mínima (documentos de patente y literatura distinta de la de patentes) definida en la Regla 34.1 del Reglamento del PCT que debe consultarse para realizar la “búsqueda internacional” figura en la Parte 4.

La Parte 5 proporciona información sobre la Clasificación Internacional de Patentes (IPC), la Clasificación Internacional de Productos y Servicios para el Registro de las Marcas (Clasificación de



ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL - CD-ROM "MANUAL DE LA OMPI"

Niza), la Clasificación Internacional de los Elementos Figurativos de las Marcas (Clasificación de Viena) y la Clasificación Internacional para los Dibujos y Modelos Industriales (Clasificación de Locarno).

En la Parte 6, el Manual proporciona también información detallada sobre los sistemas de búsqueda relacionados con la información en materia de propiedad industrial, en particular, los inventarios de bases de datos de patentes y de marcas.

La Parte 7 contiene una importante colección de ejemplos de primeras páginas de documentos de patente y otra colección de ejemplos de páginas de boletines de marcas que sirven para ilustrar las características, semejanzas y diferencias en el contenido y la presentación de estos tipos de documentos de propiedad industrial publicados por las oficinas de propiedad industrial. Esta Parte del Manual contiene tres estudios: el primero se refiere a la concesión y publicación de "certificados de protección suplementaria" para productos medicinales o de derechos de propiedad industrial equivalentes (CPS); el segundo se refiere a los procedimientos y requisitos de presentación, así como a los métodos de examen y a los procedimientos de publicación relativos a los dibujos y modelos industriales; y el tercero se refiere a los sistemas de numeración utilizados por oficinas de propiedad industrial, o que se prevé utilizar, respecto de las solicitudes, documentos publicados y derechos registrados.

La Parte 8 se refiere a los diferentes soportes para el almacenamiento, reproducción e intercambio de información que se utilizan en paralelo en numerosas oficinas de propiedad industrial. Sin embargo, existe una tendencia general, gradual e irreversible a reemplazar los soportes convencionales de datos, por ejemplo, los microformatos y el papel, por soportes electrónicos de datos para el intercambio de documentos sobre propiedad industrial. La necesidad de establecer un marco multilateral de principios relativos a la oportunidad y a la ejecución de ese reemplazo, así como las condiciones de utilización de datos transferidos a partir de productos CD-ROM, han incitado a los miembros del antiguo PCIPI a adoptar la "Declaración de principios relativos a la utilización de soportes electrónicos de datos para el intercambio de documentos de patente" y el texto titulado "Uso interno por las oficinas y sus bibliotecas asociadas de datos transferidos a partir de CD-ROM", que se reproducen en la Parte 8 del Manual. Se incluyen también en la Parte 8 un catálogo de microformatos que es una compilación de las colecciones de documentos de patente en microformato mantenidas por las oficinas de propiedad industrial y un estudio relativo a la utilización, por parte de las oficinas de propiedad industrial, de microformatos y medios magnéticos.

La Parte 9 abarca las cuestiones relativas a los servicios de información sobre patentes, la formación en el campo de la información en materia de patentes, y estudios estadísticos y monografías técnicas basadas en documentos de patente. Asimismo figura una sección que proporciona información sobre los servicios gratuitos de la OMPI de información en materia de patentes para los países en desarrollo.

Por último, la Parte 10 contiene un glosario de términos básicos y una lista de abreviaturas relativas a la información y documentación en materia de propiedad industrial.

La Oficina Internacional de la OMPI publica anualmente un disco actualizado del CD-ROM "Manual de la OMPI" y cada disco actualizado sustituye al anterior. El precio del CD-ROM "Manual de la OMPI" (un disco) es de 100 francos suizos más 10 francos suizos de gastos de envío por correo ordinario y 20 francos suizos por correo prioritario.

Para pedir ejemplares del Manual de la OMPI o suscribirse al mismo, es preciso dirigirse a:

Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
Sección de Comercialización y Distribución
34, chemin des Colombettes
1211 Ginebra 20 – Suiza

Tel.: (+4122) 338 9111
Fax: (41) (22) 740 1812
Correo-e: publications.mail@wipo.int
ebookshop@wipo.int



CD-ROM del Manual de la OMPI de Documentación e Información en materia de Propiedad Industrial

FORMULARIO DE PEDIDO/SUSCRIPCIÓN

Para pedir el CD-ROM del Manual de la OMPI (un disco), rellene este formulario y envíelo a la dirección de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual que figura más abajo.

El precio actual* del CD-ROM es de 100 francos suizos por disco (más 10 francos suizos de gastos de envío por correo ordinario o 20 francos suizos por correo prioritario).

Marque las casillas correspondientes, indicando el número de ejemplares que desee recibir. Asegúrese de indicar la dirección completa para el envío.

Deseo/Deseamos pedir ____ ejemplar(es) del CD-ROM de la edición actual del Manual de la OMPI.

El CD-ROM del Manual de la OMPI es objeto de actualización periódica y cada disco sustituye al anterior.

Deseo/Deseamos recibir automáticamente ____ ejemplar(es) de toda nueva publicación del CD-ROM del Manual de la OMPI.

Nombre:.....
Organización/Empresa:.....
Fecha:..... Firma:.....

Dirección completa para el envío

(dirección a la que desea recibir su CD-ROM del Manual de la OMPI)

Nombre:.....
Dirección:.....
.....
.....
Tel.: Fax:.....
Correo-e:.....

Sírvase enviar este formulario a la dirección siguiente:

Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)
Sección de Comercialización y Distribución
34, Chemin des Colombettes
CH-1211 GINEBRA 20
Suiza

Tel.: (41.22) 338.91.11
Fax: (41.22) 740.18.12
Correo-e: publications.mail@wipo.int
ebookshop@wipo.int

* Los departamentos gubernamentales, las universidades y las librerías pueden beneficiarse de un descuento del 20%.